

11<sup>η</sup> ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ  
ΚΥΡΙΑΚΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1961

ΝΕΟΣ ΗΡΩΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΦΙΛΟΥΣ ΟΜΑΔΟΣ ΤΟΥ ΒΟΛΟΥ

# Η ΝΙΚΗ ΗΤΤΩΜΕΝΗ 1-0 ΑΠΕΣΠΑΣΕΝ ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΗΡΑΚΛΗ ΜΕ 2-2

Οι Θεσσαλονικείς προηγήθηκαν δύο φορές στο σκόρ αλλά οι Βολιώται αντεπιτίθεντο ασυγκράτητοι. - Σκόρερ: Λιάρος, Τζίνης, Ασβεστάς, Λαλιές

## ΣΤΟ 55<sup>ο</sup> ΛΕΠΤΟΝ ΤΡΟΜΕΡΟ ΣΟΥΤ ΤΟΥ ΤΖΙΝΗ ΕΥΡΗΚΕ ΤΗΝ ΔΟΚΟ

ΒΟΛΟΣ, 17 (του ανταποκριτού μας). — Ενδιαφέρουσα ήτο η εξέλιξις του σημερινού (χθεσινού) αγώνος πρωταθλήματος, ο οποίος συνεκέντρωσε μεγάλον αριθμόν τοπικών φιλάθλων και έκδρομίων εκ Θεσσαλονίκης.

Τελικώς, αί δύο ομάδες παρά τας προσπάθειάς που κατέβαλον, έμοιράσθησαν τούς βαθμούς, αναδειχθείσα Ισοπαλία με σκόρ 2-2.

Είς τό α' ημίχρονον ή φιλοξενουμένη ομάδα διετήρησε την πρωτοδοξία, διευκολυνομένη πρός τούτο υπό του ισχυρού ανέμου που έπνεε υπέρ αυτής. Μάλιστα δέ, κατώρθωσε να προηγηθή είς τό

σκόρ με 1-0 τέρμα, που έπετεύχθη είς τό 22.

Συγκεκριμένως δέ, στο προαναφερθέν λεπτό ή Θεσσαλονικιάτικη ομάδα κέρδισε κόρνερ που έκτύπησε έπιτυχώς ό Μαρνάς, διά να κατευθυνθή ή μπάλλα πρός την έστία του Κατζηαφιώνη. Ό τελευταίος έγρηκε ν' αποκρούση, αλλά απέτυχε έν μέρει είς την προσπάθειά του και έδωσε την εύκαιρία είς τόν προωθημένον Λιαρον να παραδώση την Βολιώτικη έστία.

Έκτός από τό τέρμα αυτό, κατά τό α' ημίχρονον έσημειώθησαν και αί κάτωθι φάσεις:

2': Ισχυρό σούτ του Χασεκίδη ή εξέηλε σουτ.

4': Ισχυρό σούτ του Κοκκινάκη απέκρουσε ό γκολκίπερ Χιώτης.

36': ό Μανιατάκης έκτύπησε με τρομερή δύναμη φάουλ, διά να εξέλη ή μπάλλα έλαφρώς σουτ.

Κατά τό β' ημίχρονον ή τοπική ομάδα διετήρησε έξ αρχής την πρωτοδοξίαν, είνουομένη από τόν ισχυρόν άνεμον που έπνεε υπέρ αυτής. Είς τό 10ον δέ λεπτόν ένα σουτ του Τζίνη έκτύπησε είς την όριζοντίαν δοκόν της έστίας του 'Ηρακλέους.

Η συνεχής ύπεροχή της Νίκης καρποφόρησε είς τό 31' (76' από

της ενάρξεως του αγώνος), όποτε ό Τζίνης από μικρή απόστασι επέτυχε τό τέρμα της Ισοφαρίσεως. Είχε προηγηθή σέντρα του Καραηλιού και κεφαλιά του Καλλιολτζή, διά να καταλήξη ή μπάλλα είς τόν προαναφερθέντα Τζίνη. Μετά τό τέρμα της Ισοφαρίσεως, ό 'Ηρακλής αντίδρασε και κατώρθωσε σέ διάστημα τριών μόνον λεπτών να προηγηθή πάλι είς τό σκόρ. Σκόρερ αυτή τη φορά ανέδειχθη ό 'Ασβεστάς κατάπιν σέντρας του Μαρνά.

Σημειώτεον ότι κατά την έπιτυχίαν του τέρματος αυτού, ό ένας εκ των έποπτών υπέδειξε όφρασίτ τόν σκόρερ 'Ασβεστά, χωρίς όμως ό διαιτητής να λάβη υπ' όψιν του την υπόδειξιν του έδώ πτω.

Ακολούθως, οι Βολιώτες έσημείωσαν παρατεταμένη αντίδρασι και έπίεσαν άσφυκτικά τούς Θεσσαλονικείς που ημόνοντο σθεναρώς. Τελικώς δέ, έπετυχαν έξ λεπτά πρό της λήξεως του αγώνος να Ισοφαρίσουν τόν αγώνα, κατάπιν φάουλ που έκτύπησε με έπιτυχία ό Λαλιές έκτός της μεγάλης περιοχής.

Δίκαιον τό αποτέλεσμα του σημερινού (χθεσινού) αγώνος, άντικατοπτρίζει την πραγματικότητα της συναντήσεως, είς την όποιαν οι δύο αντίπαλοι ήγωνίσθησαν έσάξια.

Εξάρα, ή τοπική ομάδα εάν δέν ήδικαιού υπό του διατητού είς την περίπτωσιν του καταλογισμού του δευτέρου τέρματος που έσημειώθη από τόν όφρασίτ, θα ήτο νικήτρια του αγώνος.

Καλύτεροι παίκτηι από την τοπική ομάδα ήσαν οι Καραηλιού, Μανιατάκης, Λαλιές και Τζίνης, ενώ από τόν 'Ηρακλή διακριθέντες ήσαν οι Ράμμος, 'Ιωαννίδης, Λιάρος, 'Ασβεστάς και Μαρνάς.

Ό διαιτητής κ. Μουσατηριώτης υπέπεσε σέ πολλά σφάλματα, από τά όποια ήδικήθη κυρίως ή Νίκη. Μάλιστα δέ είς τό 52' παρέλεψε πέναλτυ που έγινε είς όφραρος του Λαλιέ.

Αί συνθέσεις τών αντιπάλων:  
ΝΙΚΗ: Κατζηαφιώνης, Κολοός, Τσιμπιρίδης, Ζαντέρογλου, Μανιατάκης, Καραηλιού, Λαλιές, Ριγίνος, Καλλιολτζής, Κοκκινάκης, Τζίνης.

ΗΡΑΚΛΗΣ: Χιώτης, Παπαθανασίου, Ράμμος, 'Ιωαννίδης, Λιάρος, Χασεκίδης Η, Καραμανώλης, 'Ασβεστάς, Ξυλάς, Χασεκίδης Ι, Μαρνάς. Σ.Π. ΒΟΥΤΣΙΝΑΣ

### Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

#### ΕΘΝΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

1. Παναθην.	12	47—16	35
2. Α.Ε.Κ.	12	28— 8	32
3. 'Απόλλ. Α.	12	29—12	30
4. Φωστήρ	12	22—16	28
5. 'Ολυμπιακ.	11	18— 9	27
6. Π.Α.Ο.Κ.	12	12— 8	27
7. 'Ασπς	12	15—13	23
8. 'Ηρακλής	12	19—23	23
9. 'Εθνικός	12	6—12	22
10. Νίκη	12	11—20	21
11. Προοδευτ.	12	14—20	20
12. 'Απόλλ. Θ.	12	15—23	20
13. Αιγάλεω	12	14—29	18
14. Προπευσ.	12	13—30	18
15. Δόξα	11	15—28	17
16. Πανιώνιος	12	9—20	17